

Forfatter: Ewald, Johannes

Titel: Udrag fra Udvalgte digte

Citation: Ewald, Johannes: "Udvalgte digte", i Ewald, Johannes: *Udvalgte digte*, udg. af Esther Kielberg ; Kim Ravn , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1999, s. 274. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-ewald02dkval-shoot-idm140323880368000/facsimile.pdf> (tilgået 24. april 2024)

Anvendt udgave: Udvalgte digte

Om nattergalen siges grækerne, at den med sin sang: »Ilys, Ilys« klager over den dræbte søn; om svalen siges det, at den kvæder så uforståeligt, fordi den har fået sin tunge skåret af. – *Mærkens hvide Sangerinde*: lærken.

- 143 *Pindt høie Sangerinder*: muserne (se n.t.s. 137). – *finder: føler*. – *syngte*: besyngte.

Til Jomfrue Anna Hedevig Jacobsen, da Solen var overtrukken med Skyer i Sommeren 1773

Trykt efter SS bd. 5, s. 204, hvis tekstgrundlag er *Samtl. Skr.* bd. 2, s. 393-94.

- 143 *Jomfrue*: se n.t.s. 7. – *Anna Hedevig Jacobsen*: datter af Ewalds værtsfolk på Rungsted Kro, f. 1751. – *Norden*: nordenvinden. – *Zembla*: se n.t.s. 47. – *Hyrinde*: se n.t.s. 7 og 90.
- 144 *Våaret(s)*: våren, foråret. – *Zephr(s)*: vestenvinden eller mild brise i skandinavisk. – *Svalmer*: svulmer. – *Flye*: flygt for, undgå. – *mørke (Øje)*: formørket af mismod, vrede, uædle følelser.

Morgen-Sang

Trykt efter SS bd. 5, s. 205f., hvis tekstgrundlag er *Samtl. Skr.* bd. 3, s. 261-64. Optaget i forkortet og bearbejdet form i *Evangelisk-Christelig Psalmebog* udg. af N. E. Balle (1793).

- 145 *Myriader*: tallose skarer. – *Lær og*: Lær også. – *Du som behersker Himmelen (...)* *Magt og Aie*: I det følgende er Fadervor indskrevet og parafaseret, jf. Matt. 6,9-13. – *Serapher(s)*: i Es. 6,1 brugt om engle med seks vinger omkring Jahves trone. – *som gjør saa trygt*: vel: som gør én så tryk. – *Zebaoth*: i GT betegnelse for Gud som hærskarers herre, dvs. herre over Israels hære, uvejrt, jordiskelvt osv., den vældige gud, som virker i alt. – *Halleluja*: hebr., lovet være Gud. – *nyder*: besidder, har fordel af.
- 146 *trænger*: har det trangt, svært; evt.: har jeg trang. – *Forskyld[e]*: tilregne skyld (for en brode). – *Snarer*: fælder; fristelser. – *styrtes*: nedstyrttes. – *Onskabs Træl*: vel den onde, syndige menneskenatur: næppe: fristeren, den Onde. – *Den Priis*: din lovprisning.